

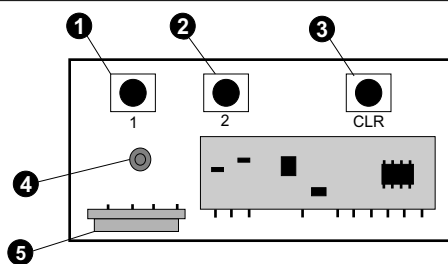
I. Informacje ogólne

Karta radiowa AF43SP może być instalowana we wszystkich płytach i panelach sterujących CAME - bezpośrednio na płycie (w urządzeniach nowszej generacji) albo razem z kartami RBI lub RBE (we wszystkich pozostałych urządzeniach). Współpracuje z nadajnikami z serii SPACE (max. 15 nadajników).

Transmisja sygnału oparta jest na standardzie kodowania KeeLoq[®] firmy Microchip[®], tzw. kod dynamicznie zmienny, dający najwyższej klasy zabezpieczenie. System KeeLoq[®] uważany jest za jeden z najbezpieczniejszych na świecie systemów kodowania.

II. Parametry karty radiowej

- Wysokiej klasy odbiornik, dzięki procesowi strojenia laserem, zapewnia dokładność pracy na częstotliwości 433,92 MHz, odbiornik spełnia europejską normę I-ETS 300-220.
- Zasięg radiowy, ze względu na fizyczne właściwości fal radiowych o tej częstotliwości, jest uzależniony od warunków pracy urządzenia i wynosi typowo 50 - 150m.
- Pojemność karty radiowej - 15 nadajników (Space SP2 lub SP4).
- Pełna dowolność w przypisywaniu kanałów do poszczególnych przycisków.
- Możliwość wykasowania pojedynczego nadajnika.
- Zasilanie: 5V/20mA DC.



Rys.1 Widok karty radiowej AF43SP z objaśnieniem ważniejszych elementów

1. Przycisk 1 - przypisanie przycisku nadajnika do kanału nr 1
2. Przycisk 2 - przypisanie przycisku nadajnika do kanału nr 2
3. Przycisk CLEAR - kasowanie całej pamięci lub pojedynczego nadajnika
4. Dioda LED sygnalizacyjna
5. Złącze karty odbiornika radiowego

III. Wpisywanie nowego nadajnika

Należy dokonać wpisania każdego przycisku nadajnika oddzielnie.

W zależności od tego czy dany przycisk nadajnika ma sterować kanałem 1 czy 2, należy użyć odpowiedniego przycisku na karcie radiowej w celu wejścia do procedury programowania.

1. Nacisnąć i przytrzymać przez 2 sek. przycisk '1' na karcie radiowej (jeżeli programowany przycisk nadajnika ma obsługiwać kanał nr 1), lub przycisk '2' (jeżeli programowany przycisk nadajnika ma obsługiwać kanał nr 2) - dioda **LED** zacznie pulsować.
2. W ciągu 20 sek. nacisnąć przycisk nadajnika, który ma zostać wpisany - dioda **LED** na chwilę zaświeci światłem ciągłym, sygnalizując odebranie poprawnego sygnału nadajnika.
3. W celu zaakceptowania, nacisnąć przycisk **CLR** na karcie radiowej lub poczekać aż dioda **LED** zgaśnie.
4. Dla wpisania kolejnych przycisków tego, lub innych nadajników, postępować wg pkt.1...3.

Uwaga!

- W celu edytowania konfiguracji przycisków nadajnika, polegającej na usunięciu przypisania kanału do przycisku, należy usunąć dany nadajnik z pamięci (pkt.V), a następnie wpisać ponownie jego przyciski w żądany sposób.
- **Próba wpisania 16 nadajnika zakończy się niepowodzeniem.**

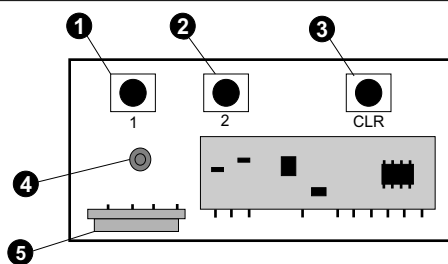
I. Informacje ogólne

Karta radiowa AF43SP może być instalowana we wszystkich płytach i panelach sterujących CAME - bezpośrednio na płycie (w urządzeniach nowszej generacji) albo razem z kartami RBI lub RBE (we wszystkich pozostałych urządzeniach). Współpracuje z nadajnikami z serii SPACE (max. 15 nadajników).

Transmisja sygnału oparta jest na standardzie kodowania KeeLoq[®] firmy Microchip[®], tzw. kod dynamicznie zmienny, dający najwyższej klasy zabezpieczenie. System KeeLoq[®] uważany jest za jeden z najbezpieczniejszych na świecie systemów kodowania.

II. Parametry karty radiowej

- Wysokiej klasy odbiornik, dzięki procesowi strojenia laserem, zapewnia dokładność pracy na częstotliwości 433,92 MHz, odbiornik spełnia europejską normę I-ETS 300-220.
- Zasięg radiowy, ze względu na fizyczne właściwości fal radiowych o tej częstotliwości, jest uzależniony od warunków pracy urządzenia i wynosi typowo 50 - 150m.
- Pojemność karty radiowej - 15 nadajników (Space SP2 lub SP4).
- Pełna dowolność w przypisywaniu kanałów do poszczególnych przycisków.
- Możliwość wykasowania pojedynczego nadajnika.
- Zasilanie: 5V/20mA DC.



Rys.1 Widok karty radiowej AF43SP z objaśnieniem ważniejszych elementów

1. Przycisk 1 - przypisanie przycisku nadajnika do kanału nr 1
2. Przycisk 2 - przypisanie przycisku nadajnika do kanału nr 2
3. Przycisk CLEAR - kasowanie całej pamięci lub pojedynczego nadajnika
4. Dioda LED sygnalizacyjna
5. Złącze karty odbiornika radiowego

III. Wpisywanie nowego nadajnika

Należy dokonać wpisania każdego przycisku nadajnika oddzielnie.

W zależności od tego czy dany przycisk nadajnika ma sterować kanałem 1 czy 2, należy użyć odpowiedniego przycisku na karcie radiowej w celu wejścia do procedury programowania.

1. Nacisnąć i przytrzymać przez 2 sek. przycisk '1' na karcie radiowej (jeżeli programowany przycisk nadajnika ma obsługiwać kanał nr 1), lub przycisk '2' (jeżeli programowany przycisk nadajnika ma obsługiwać kanał nr 2) - dioda **LED** zacznie pulsować.
2. W ciągu 20 sek. nacisnąć przycisk nadajnika, który ma zostać wpisany - dioda **LED** na chwilę zaświeci światłem ciągłym, sygnalizując odebranie poprawnego sygnału nadajnika.
3. W celu zaakceptowania, nacisnąć przycisk **CLR** na karcie radiowej lub poczekać aż dioda **LED** zgaśnie.
4. Dla wpisania kolejnych przycisków tego, lub innych nadajników, postępować wg pkt.1...3.

Uwaga!

- W celu edytowania konfiguracji przycisków nadajnika, polegającej na usunięciu przypisania kanału do przycisku, należy usunąć dany nadajnik z pamięci (**pkt.V**), a następnie wpisać ponownie jego przyciski w żądany sposób.
- **Próba wpisania 16 nadajnika zakończy się niepowodzeniem.**

IV. Proste wpisywanie nadajników

Istnieje możliwość wpisywania nadajników, bez konieczności dostępu do przycisków karty radiowej. W tym celu należy posiadać już wpisany nadajnik, z taką konfiguracją przycisków jaką chcemy uzyskać w następnych dopisywanych nadajnikach.

1. Należy nacisnąć i przytrzymać przez 20 sek. dowolny przycisk wcześniej wpisanego nadajnika.
2. W ciągu 20 sek. nacisnąć dowolny przycisk nadajnika, który ma zostać wpisany.
3. W celu wpisania kolejnych nadajników, postępować identycznie według pkt.1 i 2.

Uwaga!

- Procedura prostego wpisywania nadajników powoduje dopisanie nowego nadajnika i automatyczne skonfigurowanie jego przycisków, zgodne z konfiguracją przycisków nadajnika wcześniej zaprogramowanego, użytego w tej procedurze. Aby procedura prostego wpisywania nadajnika zakończyła się powodzeniem, odległość pomiędzy nadajnikiem a odbiornikiem nie powinna przekraczać 20 m.

V. Kasowanie pojedynczego nadajnika


1. Przy naciśniętym przycisku **CLEAR** (LED pulsuje) nacisnąć dowolny przycisk nadajnika, który ma zostać wykasowany. **LED** zacznie świecić światłem ciągłym.
2. Zwolnić przycisk **CLEAR**.

Uwaga!

- Należy zachować szczególną ostrożność podczas kasowania pojedynczego nadajnika, gdyż zbyt długie przytrzymanie przycisku **CLEAR** (powyżej 8 sek.), spowoduje skasowanie wszystkich nadajników.

VI. Kasowanie całej pamięci karty radiowej

Należy nacisnąć i przytrzymać przez ponad 8 sek. przycisk **CLEAR**, aż **LED** przestanie pulsować i zacznie świecić światłem ciągłym. Wszystkie zaprogramowane do tej pory nadajniki zostaną wykasowane z pamięci odbiornika.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI		Nr 06/2005	CE
Producent DTM System, Poniatowskiego 28 / I, PL 85-671 Bydgoszcz			
Wyrób Karta radiowa serii SPACE model: AF43SP			
Opis wyrobu Wyrób może być instalowany we wszystkich płytach i panelach sterowników napędów firmy CAME® - bezpośrednio na płycie (w urządzeniach nowszej generacji) albo razem z kartami RBI lub RBE (we wszystkich pozostałych urządzeniach). Wyrób pozwala na sterowanie tymi urządzeniami w zakresie niskiego napięcia. Wyrób o kodowanej transmisji, pracujący na częstotliwości 433.92MHz. Wyrób zasilany jest napięciem 5V DC. Do realizacji sterowania służą bateryjnie zasilane piloty (nadajniki) radiowe dwuprzyciskowe lub czteroprzyciskowe z serii SPACE.			
Wyrób jest zgodny z Dyrektywami Unii Europejskiej: R&TTE 99/5/EC			
SPRZĘT RADIOWY W KLASIE 1 WEDŁUG R&TTE			
Wyrób spełnia wymagania norm zharmonizowanych: R&TTE: EN 300 220-1; EN 300 220-3 EMC: EN 301 489-1; EN 301 489-3 LVD: EN 60950-1:2001			
Procedura oceny zgodności W wyrobach przeprowadzono wewnętrzną kontrolę produkcji zgodnie z załącznikiem II dyrektywy R&TTE 99/5/EC. Wyniki potwierdzają zgodność.			
Bydgoszcz, Polska	01-04-2005	Prezes Daniel Kujawski	

DEKLARACJA ZGODNOŚCI		Nr 08/2005	CE
Producent DTM System, Poniatowskiego 28 / I, PL 85-671 Bydgoszcz			
Wyrób Nadajnik radiowy serii SPACE model: SP-2, SP-4			
Opis wyrobu Wyrób służy do realizacji sterowania odbiornikiem radiowym z serii SPACE, poprzez emitowaną radiową transmisję kodowaną na częstotliwości 433.92MHz. Sterowanie następuje przez naciśnięcie jednego z dwóch lub czterech przycisków. Radiowa moc promieniowania wyrobu nie przekracza 10mW. Wyrób zasilany jest baterijnym ogniwem 12V.			
Wyrób jest zgodny z Dyrektywami Unii Europejskiej: R&TTE 99/5/EC			
SPRZĘT RADIOWY W KLASIE 1 WEDŁUG R&TTE			
Wyrób spełnia wymagania norm zharmonizowanych: R&TTE: EN 300 220-1; EN 300 220-3 EMC: EN 301 489-1; EN 301 489-3 LVD: EN 60950-1:2001			
Procedura oceny zgodności W wyrobach przeprowadzono wewnętrzną kontrolę produkcji zgodnie z załącznikiem II dyrektywy R&TTE 99/5/EC. Dodatkowo wyroby, zgodnie z załącznikiem III tej samej dyrektywy, poddane zostały szczegółowym testom i badaniom z zastosowaniem zestawów w całości określonych w zharmonizowanych normach. Wyniki potwierdzają zgodność.			
Bydgoszcz, Polska	01-04-2005	Prezes Daniel Kujawski	

Wyprodukowano przez DTM System® dla:

CAME PL Sp. z o.o. ul. Ordon 1, 01-237 Warszawa, tel. +48 (22) 836 50 76, fax +48 (22) 836 32 96, e-mail: info@came.pl
MADE IN POLAND

IV. Proste wpisywanie nadajników

Istnieje możliwość wpisywania nadajników, bez konieczności dostępu do przycisków karty radiowej. W tym celu należy posiadać już wpisany nadajnik, z taką konfiguracją przycisków jaką chcemy uzyskać w następnych dopisywanych nadajnikach.

1. Należy nacisnąć i przytrzymać przez 20 sek. dowolny przycisk wcześniej wpisanego nadajnika.
2. W ciągu 20 sek. nacisnąć dowolny przycisk nadajnika, który ma zostać wpisany.
3. W celu wpisania kolejnych nadajników, postępować identycznie według pkt.1 i 2.

Uwaga!

- Procedura prostego wpisywania nadajników powoduje dopisanie nowego nadajnika i automatyczne skonfigurowanie jego przycisków, zgodne z konfiguracją przycisków nadajnika wcześniej zaprogramowanego, użytego w tej procedurze. Aby procedura prostego wpisywania nadajnika zakończyła się powodzeniem, odległość pomiędzy nadajnikiem a odbiornikiem nie powinna przekraczać 20 m.

V. Kasowanie pojedynczego nadajnika

1. Przy naciśniętym przycisku **CLEAR** (LED pulsuje) nacisnąć dowolny przycisk nadajnika, który ma zostać wykasowany. **LED** zacznie świecić światłem ciągłym.
2. Zwolnić przycisk **CLEAR**.

Uwaga!

- Należy zachować szczególną ostrożność podczas kasowania pojedynczego nadajnika, gdyż zbyt długie przytrzymanie przycisku **CLEAR** (powyżej 8 sek.), spowoduje skasowanie wszystkich nadajników.

VI. Kasowanie całej pamięci karty radiowej

Należy nacisnąć i przytrzymać przez ponad 8 sek. przycisk **CLEAR**, aż **LED** przestanie pulsować i zacznie świecić światłem ciągłym. Wszystkie zaprogramowane do tej pory nadajniki zostaną wykasowane z pamięci odbiornika.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI		Nr 06/2005	CE
Producent DTM System, Poniatowskiego 28 / I, PL 85-671 Bydgoszcz			
Wyrób Karta radiowa serii SPACE model: AF43SP			
Opis wyrobu Wyrób może być instalowany we wszystkich płytach i panelach sterowników napędów firmy CAME® - bezpośrednio na płycie (w urządzeniach nowszej generacji) albo razem z kartami RBI lub RBE (we wszystkich pozostałych urządzeniach). Wyrób pozwala na sterowanie tymi urządzeniami w zakresie niskiego napięcia. Wyrób o kodowanej transmisji, pracujący na częstotliwości 433.92MHz. Wyrób zasilany jest napięciem 5V DC. Do realizacji sterowania służą bateryjnie zasilane piloty (nadajniki) radiowe dwuprzyciskowe lub czteroprzyciskowe z serii SPACE.			
Wyrób jest zgodny z Dyrektywami Unii Europejskiej: R&TTE 99/5/EC			
SPRZĘT RADIOWY W KLASIE 1 WEDŁUG R&TTE			
Wyrób spełnia wymagania norm zharmonizowanych: R&TTE: EN 300 220-1; EN 300 220-3 EMC: EN 301 489-1; EN 301 489-3 LVD: EN 60950-1:2001			
Procedura oceny zgodności W wyrobach przeprowadzono wewnętrzną kontrolę produkcji zgodnie z załącznikiem II dyrektywy R&TTE 99/5/EC. Wyniki potwierdzają zgodność.			
Bydgoszcz, Polska	01-04-2005	Prezes Daniel Kujawski	

DEKLARACJA ZGODNOŚCI		Nr 08/2005	CE
Producent DTM System, Poniatowskiego 28 / I, PL 85-671 Bydgoszcz			
Wyrób Nadajnik radiowy serii SPACE model: SP-2, SP-4			
Opis wyrobu Wyrób służy do realizacji sterowania odbiornikiem radiowym z serii SPACE, poprzez emitowaną radiową transmisję kodowaną na częstotliwości 433.92MHz. Sterowanie następuje przez naciśnięcie jednego z dwóch lub czterech przycisków. Radiowa moc promieniowania wyrobu nie przekracza 10mW. Wyrób zasilany jest baterijnym ogniwem 12V.			
Wyrób jest zgodny z Dyrektywami Unii Europejskiej: R&TTE 99/5/EC			
SPRZĘT RADIOWY W KLASIE 1 WEDŁUG R&TTE			
Wyrób spełnia wymagania norm zharmonizowanych: R&TTE: EN 300 220-1; EN 300 220-3 EMC: EN 301 489-1; EN 301 489-3 LVD: EN 60950-1:2001			
Procedura oceny zgodności W wyrobach przeprowadzono wewnętrzną kontrolę produkcji zgodnie z załącznikiem II dyrektywy R&TTE 99/5/EC. Dodatkowo wyroby, zgodnie z załącznikiem III tej samej dyrektywy, poddane zostały szczegółowym testom i badaniom z zastosowaniem zestawów w całości określonych w zharmonizowanych normach. Wyniki potwierdzają zgodność.			
Bydgoszcz, Polska	01-04-2005	Prezes Daniel Kujawski	

Wyprodukowano przez DTM System® dla:

CAME PL Sp. z o.o. ul. Ordon 1, 01-237 Warszawa, tel. +48 (22) 836 50 76, fax +48 (22) 836 32 96, e-mail: info@came.pl
MADE IN POLAND